

Originaltitel **10,000 new Dubai houses in 2011**
Datum **02.04.2011**
Quelle **Emirates 24|7**
Sprache **deutsch (frei übersetzt), englisch**



2011: 10.000 neue Immobilien in Dubai

Aber dies bringt keinen zusätzlichen Druck auf die regionalen Märkte, sagt Director-General des Dubai Land Department

Von einem Mitarbeiter

(AGENCIES) Immobilienpreise haben ihr Niveau aus den Jahren 2005 – 2006 erreicht.

Dubai's Behörden haben aufgrund dieser Informationen vor irreführenden Auslegungen gewarnt, da in kürzlichen Reporten von einer Anzahl von zehntausenden von Wohnungen die Rede war, die nicht korrekt seien. Sultan Butt bin Majran, Director-General von Dubai's department of land and property, sagte, dass etwa 10.000 neue Wohnungen in diesem Jahr fertiggestellt werden, aber fügte hinzu, dass diese keinen zusätzlichen Druck auf den Markt ausüben werden.



„Alle Berichte die über 40- bis 50.000 Wohneinheiten berichteten, die im Jahr 2011 fertiggestellt werden, sind nicht korrekt ...wir erwarten um die 10.000 Wohnungen, die dieses Jahr in den Markt eintreten, aber diese werden keinen zusätzlichen Druck auf den Markt ausüben, da der Markt sehr wohl in der Lage ist, diese aufgrund der Entspannung der Lage aufzunehmen.“, dies sagte er einer offiziellen Alittihad Zeitung in einem am Samstag veröffentlichten Interview.

„All diese Berichte, die über zehntausende Markteintritte berichten, sind absolut ungenau ... sie geben den Investoren falsche Indikatoren über die wirkliche Situation und die Zukunftsperspektiven für den Immobilienmarkt in Dubai.“ Er sagte, dass solche Berichte auf Schätzungen basieren, die nahezu 220 Hausprojekte berücksichtigen, die sich aber noch im Bau befinden. „Das ist eine falsche Schätzung, da diese Projekte erst in 2 bis 3 Jahren fertiggestellt werden“, sagte er. Er erwartet ein „relatives Gleichgewicht“ zwischen Angebot und Nachfrage auf Dubai's Immobiliensektor, da dieses automatisch korrigiert wird, indem trotz seiner starken Schwankungen dennoch die Rendite in dem Sektor bleibt.

„Immobilienpreise haben ihr Niveau aus 2005-2006 erreicht, welches, ich glaube, ein sehr attraktives und machbares Investment für lokale und ausländische Investoren ist ... die heimische Wirtschaft wird daraus profitieren, da die Baukosten drastisch zurück gegangen sind“, sagte er.

„Ich glaube an den Markt und die Preise sind nun trotz einiger Preisunterschiede in anderen Regionen der Emirate stabil, diese schwanken nur hinsichtlich der Lage und der Art des Bauprojektes.“

Originaltitel **10,000 new Dubai houses in 2011**
Datum **02.04.2011**
Quelle **Emirates 24|7**
Sprache **deutsch (frei übersetzt), englisch**



- englisch -

10,000 new Dubai houses in 2011

But no pressure on local market, says Director-General of Dubai Land Department

By Staff Writer

Property prices in Dubai have reached their 2005-2006 levels. (AGENCIES)

Dubai authorities have warned against what it described as misleading information about its property market, saying recent reports about the completion of tens of thousands of new houses are incorrect.

Sultan Butt bin Majran, Director-General of Dubai's department of land and property, said around 10,000 new houses would be completed this year but added they would not put any pressure on the local property market.

"News that between 40,000 and 50,000 housing units would be ready in 2011 are not correct...we expect about 10,000 houses to enter the market this year but they will not put any pressure because the market is able to absorb them given the ongoing recovery in the property sector," he told the semi official Alittihad newspaper in an interview published on Saturday.

"All those reports which talk about the entry of tens of thousands of new housing units into the market this year are inaccurate...they give misleading indicators to the investors about the real situation and the future of Dubai's property market."

He said such reports are based on the assumption that the nearly 220 housing projects under construction in the emirate would be completed this year.

"This is a wrong assumption because these projects require two to three years to be completed," he said.

He expected the "relative imbalance" between supply and demand in Dubai's property sector would be automatically corrected, adding that return on investment in this sector remains strong despite its fluctuations.

"Property prices in Dubai have reached their 2005-2006 levels, which I believe are attractive and feasible for local and foreign investment...this will benefit the domestic economy as construction costs have sharply declined," he said.

"I believe the market and prices are now heading for stability despite some price disparities in the emirate, depending on the location and the type of project."